



COMITÉ
INTERNATIONAL
OLYMPIQUE

FEUILLE D'INFORMATION LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER MISE À JOUR : JANVIER 2011

INTRODUCTION HISTORIQUE

Les Jeux Olympiques de l'ère moderne vont bien au-delà de l'aspect spectaculaire et de l'exaltation qui accompagnent une compétition sportive. Les qualités de visionnaire de leur fondateur, Pierre de COUBERTIN, et l'imagination créatrice de leurs organisateurs font que le cérémonial qui les entoure les distingue de n'importe quelle autre manifestation sportive internationale. Le protocole et le faste des cérémonies olympiques, qui vont de pair avec la célébration des Jeux, comme chacun le reconnaît aujourd'hui, font de cette manifestation un festival unique et inoubliable. S'il y eut bien une cérémonie d'ouverture lors des Jeux de l'Olympiade en 1896 à Athènes, elle ne ressemble que très vaguement aux cérémonies d'aujourd'hui. En fait, certains des éléments du protocole olympique, qui font maintenant partie des traditions, n'ont été introduits que progressivement, à la suite de diverses adaptations apportées aux cérémonies des premières éditions des Jeux.

PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Aujourd'hui, la Règle 56 de la Charte olympique évoque brièvement le protocole qui doit être observé lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux ainsi que le discours d'ouverture prononcé par le chef d'État du pays hôte. Les autres faits marquants d'une cérémonie sont :

- le défilé des participants;
- l'allocution du président du comité d'organisation des Jeux Olympiques (COJO);
- le discours du président du CIO;
- l'interprétation de l'hymne olympique, avec l'entrée et le lever du drapeau olympique;

- la dernière étape du relais de la flamme olympique et l'allumage de la vasque olympique;
- le lâcher symbolique de colombes;
- la prestation du serment olympique par un athlète;
- la prestation du serment olympique par un officiel;
- l'interprétation de l'hymne national du pays hôte;
- le programme artistique.

ÉLÉMENTS DU PROTOCOLE DE LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE :

1. LE DÉFILÉ DES PARTICIPANTS

Le défilé des participants reflète à la fois notre monde en mutation et l'essor que connaît le Mouvement olympique : le nombre de Comités Nationaux Olympiques (CNO) présents à la cérémonie d'ouverture est passé de 16 à 82 en 2010 à Vancouver pour les Jeux Olympiques d'hiver. La tradition veut que les délégations défilent dans l'ordre alphabétique de la langue du pays hôte, sauf la délégation de la Grèce, qui ouvre la marche, et celle du pays hôte, qui la clôt. À Vancouver, c'est donc la délégation canadienne qui a défilé en dernier derrière Clara Hughes, son porte-drapeau. Chaque délégation est précédée de son drapeau et d'une enseigne portant son nom. Si la coutume veut que les athlètes défilent derrière le drapeau de leur pays, il y a parfois des exceptions. Ainsi, le drapeau olympique a été utilisé par quelques nations, comme la Grande-Bretagne en 1980, à Moscou, l'équipe unifiée, en 1992, ou encore le Timor-Leste, en 2000. En d'autres occasions, c'est derrière un drapeau unique que certaines délégations ont fait leur entrée dans le stade, comme ce fut le cas pour les deux Corées à



Sydney en 2000 lors de leur défilé conjoint, expérience reconduite à Turin.

2. L'OUVERTURE DES JEUX PAR LE CHEF D'ÉTAT DU PAYS HÔTE

Conformément à ce qui est stipulé dans la Charte olympique depuis plusieurs années, la proclamation officielle de l'ouverture des Jeux incombe au chef d'État du pays hôte. Parmi les personnalités qui se sont acquittées de ce devoir figurent non seulement des rois et des présidents, mais aussi leurs représentants, qu'il s'agisse d'un vice-président ou d'un gouverneur général, ceci en application des règles protocolaires en vigueur dans le pays hôte et avec l'accord du CIO. Depuis les Jeux d'hiver de Chamonix, en 1924, 16 chefs d'État ont proclamé l'ouverture des Jeux d'hiver. **Voir tableau A.**

3. L'HYMNE OLYMPIQUE

L'hymne olympique, composé par le Grec Spiros SAMARAS sur des paroles de Kostis PALAMAS, avait été officiellement adopté par le CIO en 1958 lors de la Session de Tokyo. Cet hymne a été créé en 1896 pour les premiers Jeux de l'Olympiade à Athènes; s'agissant des Jeux d'hiver, il fut joué pour la première fois en 1960, à Squaw Valley.

4. LE DRAPEAU OLYMPIQUE

Présenté officiellement lors de la 17^e Session du CIO en juin 1914 à Paris, le drapeau olympique fut hissé pour la première fois aux Jeux Olympiques de 1920 à Anvers. Le premier drapeau fut imaginé par Pierre de COUBERTIN. Il comprenait le symbole olympique - les cinq anneaux - ainsi que la devise olympique "Citius, Altius, Fortius". Toutefois, la devise disparut rapidement et seul le symbole olympique demeura sur le drapeau. Contrairement à ce qui est parfois écrit, ce sont les cinq anneaux eux-mêmes qui représentent les cinq continents et non les couleurs de ces anneaux. En réalité, les six couleurs présentes sur le drapeau olympique - le fond blanc plus le bleu, le noir, le rouge, le jaune et le vert des anneaux - furent choisies parce qu'elles représentaient les couleurs figurant sur les drapeaux de tous les pays.

5. LA FLAMME OLYMPIQUE ET LE RELAIS DE LA FLAMME

Aujourd'hui, flamme olympique et relais sont étroitement liés. Pourtant, si pour les Jeux d'hiver la flamme a fait son apparition en 1936 à Garmisch-Partenkirchen, le relais tel que nous le connaissons aujourd'hui n'a été institué qu'en 1952, à Oslo. Il existait cependant des courses aux flambeaux (lampadédromie) dans la Grèce antique. Le cérémonial qui entoure l'allumage de la flamme olympique n'a pas toujours été lié à Olympie (Grèce). Ainsi, pour les Jeux Olympiques d'hiver de 1952, la flamme a été allumée dans l'âtre de la maison d'un pionnier du ski norvégien, Sondre NORHEIM, à Morgedal, et en 1956, au Capitole, à Rome. Innovations et symbolisme jouent souvent un rôle important dans le choix des derniers relayeurs - ceux dont les noms resteront à jamais gravés dans les mémoires pour avoir allumé la vasque dans le stade olympique. **Voir tableau B.**

L'arrivée de la flamme olympique lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux à Vancouver fut bien plus qu'un élément du protocole indiquant le début d'une nouvelle célébration des Jeux. Elle a marqué également la fin d'un voyage unique durant lequel la flamme fut portée sur plus de 45 000 kilomètres par 12 000 relayeurs, la flamme a traversé toutes les provinces canadiennes s'arrêtant dans plus d'un millier de communautés et lieux d'intérêt..

6. LE LÂCHER SYMBOLIQUE DE COLOMBES

La colombe étant le symbole de la paix, il est normal que le protocole régissant la cérémonie d'ouverture prévoie un lâcher symbolique de colombes. De 1936 à 1988, le lâcher s'est déroulé avant l'arrivée de la flamme olympique. Or, après la mort malencontreuse de plusieurs colombes qui s'étaient posées sur le bord de la vasque olympique lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux à Séoul, cette partie du protocole a été déplacée, mais non supprimée. Aujourd'hui, il s'agit ou d'un lâcher symbolique ou d'un tableau exécuté par des figurants, comme lors de la cérémonie à Turin.



7. LA PRESTATION DU SERMENT OLYMPIQUE PAR UN CONCURRENT

En 1924, à Chamonix, le premier serment de ce qui allait devenir les premiers Jeux Olympiques d'hiver fut prononcé par l'adjudant français Camille MANDRILLON (patrouille militaire). Le serment olympique des Jeux de l'ère moderne est similaire à celui que prononçaient les athlètes olympiques de l'Antiquité - à la seule différence que les athlètes prêtent aujourd'hui serment sur le drapeau olympique et non sur les entrailles d'un animal sacrifié.

Le serment olympique des Jeux de l'ère moderne a été rédigé par Pierre de Coubertin, mais il a été modifié au fil du temps afin de refléter la nature changeante de la compétition sportive. La version du serment prononcée par l'athlète canadienne Hayley WICKENHEISER (hockey sur glace) à Vancouver date de 1999: «Au nom de tous les concurrents, je promets que nous prendrons part à ces Jeux Olympiques en respectant et suivant les règles qui les régissent, en nous engageant pour un sport sans dopage et sans drogues, dans un esprit de sportivité, pour la gloire du sport et l'honneur de nos équipes.» **Voir tableau C**

8. LA PRESTATION DU SERMENT OLYMPIQUE PAR UN JUGE

Depuis 1972, un juge ou un officiel du pays hôte des Jeux prête également serment. En 2010, c'est Michel VERRAULT, juge de la Fédération internationale de patinage, qui a prêté le

serment suivant : «*Au nom de tous les juges et officiels, je promets que nous remplirons nos fonctions pendant ces Jeux Olympiques en toute impartialité, en respectant et suivant les règles qui les régissent, dans un esprit de sportivité.*» **Voir tableau D.**

9. LE PROGRAMME ARTISTIQUE

Une fois l'hymne national du pays hôte joué, le spectacle commence. En règle générale, son contenu est gardé secret jusqu'au dernier moment. Au fil des années, les organisateurs des Jeux sont parvenus à intégrer avec originalité au protocole olympique juste ce qu'il faut de divertissement, de références culturelles, d'innovations techniques et d'ambiance festive. Le tableau présenté à Salt Lake City par les organisateurs évoquait le voyage d'un "enfant de la lumière" pour "allumer le feu qui est en lui". La cérémonie des Jeux de Turin 2006, avait démontré que « la passion vivait ici »

Le 12 février 2010 à Vancouver, les organisateurs et l'équipe groupés autour de David ATKIN ont proposé aux 60 000 spectateurs et millions de téléspectateurs une cérémonie d'ouverture illustrant la culture canadienne et évoquant la force unificatrice du sport. Les athlètes sont entrés dans le stade de BC Place aux rythmes des danses et tambours des représentants des Quatre Premières nations et autres populations autochtones.



Tableau A : Les chefs d'État ayant proclamé l'ouverture des Jeux d'hiver

Chamonix 1924	Secrétaire d'État Gaston VIDAL
Saint-Moritz 1928	Président Edmund SCHULTHESS
Lake Placid 1932	Gouverneur Franklin D. ROOSEVELT
Garmisch-Partenkirchen 1936	Chancelier Adolf HITLER
Saint-Moritz 1948	Président Enrico CELIO
Oslo 1952	S.A.R. la Princesse Ragnhild
Cortina d'Ampezzo 1956	Président Giovanni GRONCHI
Squaw Valley 1960	Vice-président Richard NIXON
Innsbruck 1964	Président Adolf SCHÄRF
Grenoble 1968	Président Charles de GAULLE
Sapporo 1972	Sa majesté l'Empereur HIRO-HITO
Innsbruck 1976	Président Rudolf KIRCHSCHLÄGER
Lake Placid 1980	Vice-président Walter MONDALE
Sarajevo 1984	Président Mika SPILJAK
Calgary 1988	Son Excellence Jeanne SAUVÉ
Albertville 1992	Président François MITTERRAND
Lillehammer 1994	Sa Majesté le Roi Harald V
Nagano 1998	Sa Majesté l'Empereur AKIHITO
Salt Lake City 2002	Président Georges W. BUSH
Turin 2006	Président Carlo Azeglio CIAMPI
Vancouver 2010	Son Excellence Michèle JEAN

Tableau B : Les derniers porteurs de la flamme olympique

Oslo 1952	Eigil NANSEN Petit-fils de Fridtjof NANSEN, le célèbre explorateur	
Cortina d'Ampezzo 1956	Guido CAROLI	Patinage de vitesse
Squaw Valley 1960	Kenneth Charles HENRI	Patinage de vitesse
Innsbruck 1964	Joseph RIEDER	Ski alpin
Grenoble 1968	Alain CALMAT	Patinage artistique
Sapporo 1972	Hideki TAKADA	Ecolier
Innsbruck 1976	Christl HAAS et Josef FEISTMANTL Ski alpin et luge	
Lake Placid 1980	Dr Charles Morgan KERR Médecin d'équipe	
Sarajevo 1984	Sandra DUBRAVIC	Patinage artistique
Calgary 1988	Robin PERRY	écolière
Albertville 1992	Michel PLATINI et François Cyril GRANGE football écolier	
Lillehammer 1994	S.A.R. le prince Hakon Magnus	
Nagano 1998	Midori ITO	Patinage artistique
Salt Lake City 2002	L'équipe américaine de hockey sur glace des Jeux de 1980	
Turin 2006	Stefania BELMONDO	Ski de fond
Vancouver 2010	- Catriona LEMAY DOAN ¹ - Steve NASH - Nancy GREENE RAINE - Wayne GRETZKY ²	Patinage de vitesse Basketball Ski alpin Hockey sur glace

Tableau C : Les concurrents ayant prêté serment

Chamonix 1924	Camille MANDRILLON	Patrouille militaire
Saint-Moritz 1928	Hans EIDENBENZ	Combiné nordique
Lake Placid 1932	John Ames SHEA	Patinage de vitesse
Garmisch-Partenkirchen 1936	Wilhelm BOGNER	Ski nordique et combiné
Saint-Moritz 1948	Riccardo TORRIANI	Hockey sur glace
Oslo 1952	Torbjoern FALKANGER	Saut à ski

¹ En raison d'un problème technique, Catriona Lemay Doan n'a pas pu participer à l'allumage de la flamme pendant la cérémonie d'ouverture mais le fit lors de la cérémonie de clôture.

² Wayne Gretzky a allumé seul la vasque située dehors.



Cortina d'Ampezzo 1956	Giulana CHENAL MINUZZO	Ski alpin
Squaw Valley 1960	Carol HEISS	Patinage artistique
Innsbruck 1964	Paul ASTE	Bobsleigh
Grenoble 1968	Léo LACROIX	Ski alpin
Sapporo 1972	Keiichi SUZUKI	Patinage de vitesse
Innsbruck 1976	Werner DELLE- KARTH	Bobsleigh
Lake Placid 1980	Eric HEIDEN	Patinage de vitesse
Sarajevo 1984	Boran KRIZAJ	Ski alpin
Calgary 1988	Pierre HARVEY	Ski nordique
Albertville 1992	Surya BONALY	Patinage artistique
Lillehammer 1994	Vegard ULVANG	Ski nordique
Nagano 1998	Kenji OGIWARA	Combiné nordique
Salt Lake City 2002	Jim SHEA	Skeleton
Turin 2006	Giorgio ROCCA	Ski alpin
Vancouver 2010	Hayley WICKENHEISER	Hockey sur glace

Tableau D : Les juges ayant prêté serment

Sapporo 1972	Fumio ASAKI	Saut à ski
Innsbruck 1976	Willy KÖSTINGER	Combiné nordique
Lake Placid 1980	Terry MC DERMOTT	Patinage de vitesse
Sarajevo 1984	Dragan PEROVIC	Ski alpin
Calgary 1988	Suzanna MORROW FRANCIS	Patinage artistique
Albertville 1992	Pierre BORNAT	Ski alpin
Lillehammer 1994	Kari KARING	Patinage artistique
Nagano 1998	Junko HIRAMATSU	Patinage artistique
Salt Lake City 2002	Allen CHURCH	Ski alpin
Turin 2006	Fabio BANCHETTI	Patinage de vitesse sur piste courte
Vancouver 2010	Michel VERRAULT	Patinage de vitesse sur piste courte

IMPRESSUM

LA CÉRÉMONIE
D'OUVERTURE DES JEUX
OLYMPIQUES D'HIVER

Janvier 2011

Une publication du

Pour plus d'informations, contacter :



COMITÉ
INTERNATIONAL
OLYMPIQUE

Château de Vidy,
1007 Lausanne,
Suisse

Centre d'Études
Olympiques
Tél. +41 21 621 63 18
Fax +41 21 621 67 18
studies_centre@olympic.org